

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2012/12

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Haiti and Ireland to the United Nations.

6 February 2012

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants d'Haïti et de l'Irlande auprès de l'Organisation.

Le 6 février 2012

**Permanent Mission of Haiti
to the United Nations**

**Permanent Mission of Ireland
to the United Nations**

New York, 26 January 2012

Excellency

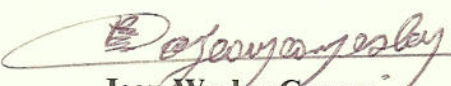
We have the honour to inform Your Excellency that as of today, the Governments of Haiti and Ireland have established diplomatic relations.

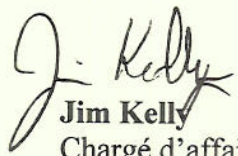
We therefore kindly request that the enclosed Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, be circulated to all Member States as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of Haiti

For the Government of Ireland


Jean Wesley Cazeau
Chargé d'affaires, a.i.
Ambassador
Permanent Representative
to the United Nations


Jim Kelly
Chargé d'affaires, a.i.
Deputy Permanent
Representative to
the United Nations

His Excellency
Mr. Ban Ki Moon
Secretary General of the United Nations
United Nations Headquarters
New York
NY 10017

**Establishment of Diplomatic Relations
between Haiti and Ireland**

The Government of Haiti and the Government of Ireland, guided by a shared willingness to develop ties of friendship and cooperation in the political, economic, cultural, humanitarian and other fields, have decided to establish diplomatic relations.

The Government of Haiti and the Government of Ireland hereby agree to the establishment of diplomatic relations between their two countries as of the date of this Note based on the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and on the principles and norms of the Charter of the United Nations and of international law.

The Government of Haiti and the Government of Ireland are fully convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interests of both States and will further strengthen international peace and security.

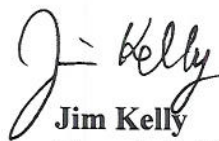
Signed in New York on 26 January 2012, in two originals, in the French and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government of Haiti

For the Government of Ireland



Jean Wesley Cazeau
Chargé d'affaires, a.i.
Ambassador
Permanent Representative
to the United Nations



Jim Kelly
Chargé d'affaires, a.i.
Deputy Permanent
Representative to
the United Nations

**Etablissement de relations diplomatiques
entre Haïti et l'Irlande**

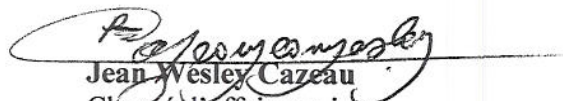
Le Gouvernement d'Haïti et le Gouvernement de l'Irlande, guidés par une volonté commune de développer des liens d'amitié et de coopération dans les domaines politique, économique, culturel, humanitaire et autres ont décidé d'établir des relations diplomatiques.

Le Gouvernement d'Haïti et le Gouvernement de l'Irlande ont convenu d'établir les relations diplomatiques entre leurs deux pays à compter de la date de la signature de la présente note sur la base de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 et des principes et buts de la Charte des Nations Unies et du droit international.


Le Gouvernement d'Haïti et le Gouvernement de l'Irlande sont convaincus que ces relations diplomatiques sont établies dans l'intérêt des deux pays et serviront à renforcer davantage la paix et la sécurité internationale.

Fait à New York, le 26 janvier 2012 en deux exemplaires originaux, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

**Pour le Gouvernement
d'Haïti**


Jean Wesley Cazeau
Chargé d'affaires a.i.
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès des Nations unies

**Pour le Gouvernement
de l'Irlande**


Jim Kelly
Chargé d'affaires a.i.
Représentant permanent adjoint
auprès des Nations unies